

COLLECTION DE MUSIQUE ANCIENNE

Œuvres Vocales & Instrumentales

COLLATIONNÉES SUR LES MANUSCRITS ORIGINAUX ET PREMIÈRES ÉDITIONS

PAR

HENRI LAMMERS

Premier Violon de l'Opéra

PREMIER RECUEIL DE MUSIQUE VOCALE

(XVI et XVII^e Siècles)

CHŒURS A QUATRE & CINQ VOIX MIXTES

- | | |
|---|--------|
| 1. AUTEUR INCONNU. — Paoane | 4 voix |
| 2. JOSQUIN DES PRES. — La Déploration de Jehan Ockeghem. | 5 voix |
| 3. ORLAND DE LASSUS. — Fuyons tous d'amour le jeu | 4 voix |
| 4. PHILIPPE DE MONTE. — Comme la tourterelle (RONCARD) | 5 voix |
| 5. JACQUES ARCADET. — Ave Maria. | 4 voix |
| 6. PHILIPPE DE MONTE. — Le premier jour du mois de may | 5 voix |
| 7. ORLAND DE LASSUS. — Beau le cristal | 4 voix |
| 8. CLÉMENT JANNEQUIN. — Gas, pobre cœur. | 4 voix |
| 9. EUSTACHE DU CAURROY. — Noël | 4 voix |
| 10. J. M. ASOLA. — Pange lingua | 4 voix |
| 11. ORLAND DE LASSUS. — Une puce j'ay dedans l'oreille | 5 voix |
| 12. CLÉMENT JANNEQUIN. — La guerre ou la bataille de Marignan | 4 voix |

H. L. & C^{ie}
Prix net 210 fr.
Net 3,40 NF

HENRY LEMOINE & C^{ie}

PARIS, 17, rue Pigalle — 37, boul^d du Jardin Botanique, BRUXELLES

REPRODUCTION ET TRADUCTION RÉSERVÉES POUR TOUTS PAYS

MADE IN FRANCE

COLLECTION DE MUSIQUE ANCIENNE

Œuvres Vocales & Instrumentales

COLLATIONNÉES SUR LES MANUSCRITS ORIGINAUX ET PREMIÈRES ÉDITIONS

PAR

HENRI LAMMERS

Premier Violon de l'Opéra

PREMIER RECUEIL DE MUSIQUE VOCALE

(XVI et XVII^e Siècles)

CHŒURS A QUATRE & CINQ VOIX MIXTES

- | | |
|---|--------|
| 1. AUTEUR INCONNU. — Padane | 4 voix |
| 2. JOSQUIN DES PRES. — La Déploration de Jehan Ockeghem. | 5 voix |
| 3. ORLAND DE LASSUS. — Fuyons tous d'amour le jeu | 4 voix |
| 4. PHILIPPE DE MONTE. — Comme la tourterelle (RONSARD) | 5 voix |
| 5. JACQUES ARCADET. — Ave Maria. | 4 voix |
| 6. PHILIPPE DE MONTE. — Le premier jour du mois de may | 5 voix |
| 7. ORLAND DE LASSUS. — Beau le cristal | 4 voix |
| 8. CLÉMENT JANNEQUIN. — Gas, pource cœur. | 4 voix |
| 9. EUSTACHE DU CAURROY. — Noël | 4 voix |
| 10. J. M. ASOLA. — Pange lingua | 4 voix |
| 11. ORLAND DE LASSUS. — Une puce j'ay dedans l'oreille | 5 voix |
| 12. CLEMENT JANNEQUIN. — La guerre ou la bataille de Marignan | 4 voix |

AVIS. — Les Sociétés chorales qui désirent séparément un ou plusieurs
chœurs de la collection peuvent en faire la demande. — Le tirage en
serait fait à part, si le nombre demandé d'un même chœur atteignait
cent exemplaires.

HENRY LEMOINE & Cie

PARIS, 17, rue Pigalle — 37, boul^d du Jardin Botanique, BRUXELLES

REPRODUCTION ET TRADUCTION RÉSERVÉES POUR TOUTS PAYS

Made in France

PREMIER REGUEIL DE MUSIQUE VOCALE

(XVI^e et XVII^e Siècles)

CHŒURS A QUATRE et CINQ VOIX MIXTES

TABLE

	PAGES
1. AUTEUR INCONNU. — Pavane.	1
2. JOSQUIN DES PRES. — La Déploration de Jehan Ockeghem	3
3. ORLAND DE LASSUS. — Fuyons tous d'amour le jeu.	8
4. PHILIPPE DE MONTE. — Comme la tourterelle (ROMSARD).	10
5. JACQUES ARCADET. — Ave Maria.	14
6. PHILIPPE DE MONTE. — Le premier jour du mois de may.	16
7. ORLAND DE LASSUS. — Beau le cristal	20
8. CLÉMENT JANNEQUIN. — Las, povre cœur	23
9. EUSTACHE DU CAURROY. — Noël.	26
10. Z.-M. ASOLA. — Pange lingua	30
11. ORLAND DE LASSUS. — Une puce j'ay dedans l'oreille.	34
12. CLÉMENT JANNEQUIN. — La guerre ou la bataille de Marignan.	37



PAVANE À QUATRE VOIX

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

Auteur inconnu

Pavane tirée de: *Orchésographie et traité en forme de dialogues, par lequel toutes personnes peuvent facilement apprendre et pratiquer l'honneste exercice des dances, par Thoinot Arbeau. Langres Jean de Preys 1589.*

THOINOT ARBEAU, pseudonyme de JEAN TABOUROT, official de Langres vers la fin du XVI^{ème} Siècle.

Lent
pp

SOPRANO
Bel - le qui tient ma vi - e, cap -

CONTRALTO
Bel - le qui tient ma vi - e, cap -

TÉNOR
Bel - le qui tient ma vi - e, cap -

BASSE
Bel - le qui tient ma vi - e, cap -

1

- ti - ve dans tes yeux Qui m'as l'à -

- ti - ve dans tes yeux Qui m'as l'à -

- ti - ve dans tes yeux Qui m'as l'à -

- ti - ve dans tes yeux Qui m'as l'à -

2

-me ra - vi - e D'un sou - ris gra - ci - eux Viens

-me ra - vi - e D'un sou - ris gra - ci - eux Viens

-me ra - vi - e D'un sou - ris gra - ci - eux Viens

-me ra - vi - e D'un sou - ris gra - ci - eux Viens

tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir

tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir

tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir

tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir

3

Viens tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir.

Viens tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir.

Viens tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir.

Viens tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir.

LA DÉPLORATION DE JEHAN OCKEGHEM

CHŒUR À 5 VOIX MIXTES

JOSQUIN DES PRÈS

Tiré de: Le septiesme livre contenant vingt & quatre chansons à cinq et six parties, composées par feu de bonne mémoire & très excellent en musique Josquin des Près, avecq trois Epitaphes dudit Josquin, composez par divers auteurs. Nouvellement imprimé en Anvers lan de Grace Mille Cinq Cent XLV. Imprimé en Anvers par Tylman Susato, imprimeur et correcteur de musique demeurant audict Anvers auprez de la nouvelle Bourse. En la rue des Douze Mois. Avecq grace et privilège de Limperiale Majesté.

Lent

SOPRANO
Nymphes des bois, dé - es - ses des fon - tai - nes,

CONTRALTO
Nymphes des bois, dé - es - ses des fon -

1^{er} TÉNOR
Nym - phes des bois, dé - es - ses

2^e TÉNOR
Re - qui - em ae -

BASSE
Nym - phes des bois, dé - es - ses des

Chan - tres experts de toutes na - ti - ons,

- tai - nes, Chan - tres ex - perts de toutes na - ti - ons,

des - fon - tai - nes, Chan - tres ex - perts de toutes

ter - num do - na e -

fon - tai - nes, Chan - tres experts de toutes na - ti - ons,

1

Chan - gez vos voix fort claires et hau - tai -

Chan - gez vos voix fort claires et hau - tai - nes,

na - ti - ons, Chan - gez vos voix fort claires et hau - tai - nes,

Chan - gez vos voix fort claires et hau - tai - nes,

nes, En cristranchants et la - men - ta - ti - ons. Car

En cristranchants et la - men - ta - ti - ons.

En cristranchants et la - men - ta - ti - ons. Ah!

is Do mi - ne

En cristranchants et la - men - ta - ti - ons.

d'At - tro - pos les mo - les - ta - ti - ons,

Car d'At - tro - pos les mo - les - ta - ti - ons, Votre O - ke - ghem, votre

Car d'At - tro - pos les mo - les - ta - ti - ons, Votre O - ke - ghem

Et lux

Car d'At - tro - pos les mo - les - ta - ti - ons,

2

Votre O ke-ghem par sa rigueur at trap -

O ke-ghem par sa rigueur at trap - pe

Vo tre O ke-ghem par sa ri-gueur at trap

Votre O ke-ghem par sa rigueur at trap - pe

3

pe Le vrai tré sor de mu-sique et chef d'œu - vre,

Le vrai tré sor de mu-sique et chef d'œu - vre,

pe Le vrai tré sor de mu-sique et chef d'œu - vre, Qui

per pe tu - a

Le vrai tré sor de musique et chef d'œu - vre,

Qui d'At-tro-pos dé sor-mais plus n'é chap - pe

Qui d'At-tro-pos dé sor-mais plus n'é chap - pe

d'At-tro-pos dé sor-mais plus n'é chap - pe, n'é chap -

Lu ce - at e

Qui d'At-tro-pos dé sor-mais plus n'é chap - pe

Dont granddomma - geest que la ter - re le cou - vre que la

Dont granddomma - geest que la ter - re le cou -

pe, Dont granddomma - geest que la ter - re le cou - vre

Dont grand — domma - geest que la ter - re le cou - vre

ter - re le cou - vre que la ter - re le couvre la ter - re le cou - vre

— vre —

dont grand — dom - ma - geest que la ter - re le — cou - vre

is

que la ter - re le cou - vre

Ac - courez - vous d'ha - bits — de deuil, Jos - quin, Bru - mel, Pis -

Ac - courez - vous d'ha - bits de deuil, Josquin, Bru - mel,

Ac - courez - vous d'ha - bits — de deuil, Jos - quin, Bru - mel, Pis -

Ac - courez - vous d'ha - bits — de deuil, Jos - quin, Bru - mel,

5

chon, Com - pè - re, Et pleu - rez gros - ses lar - mes

Pis - chon, Com pè - re, Et pleu - rez gros - ses lar - mes

chon, Com pè - re, Et pleu - rez gros - ses lar - mes

Pis - chon, Com - pè - re, Et pleu - rez gros - ses lar - mes

6

d'œil. Per - du a - vez vo - tre bon pè - re. Re - qui - es.

d'œil. Per - du a - vez vo - tre bon pè - re. Re - qui - es.

d'œil. Per - du a - vez vo - tre bon pè - re. Re - qui - es.

d'œil. Per - du a - vez vo - tre bon pè - re. Re - qui - es.

cat in pa - ce, a - men, a - men

cat in pa - ce, a - men.

cat in pa - ce, a - men, a - men.

cat in pa - ce, a - men, a - men.

cat in pa - ce, a - men, a - men.

FUYONS TOUS D'AMOUR LE JEU

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

ORLAND DE LASSUS

Tiré des: Meslanges de la Musique d'Orland de Lassus, à 4, 5, 6, 8 et 10 parties. Paris, Ballard 1619.

DE LASSUS (Orland ou Roland) né à Mons en 1520. Maître de la Chapelle de St Jean de Latran à Rome, maître de Chapelle de la Cour de Bavière. Mort à Munich le 14 Juin 1594.

Modéré

SOPRANO

Fuy-ons tous d'a-mour le jeu, fuy-ons

CONTRALTO

Fuy-ons tous d'a-mour le jeu

TÉNOR

Fuy-ons tous d'a-mour le jeu, fuy-ons tous d'a-mour le

BASSE

Fuy-ons tous d'a-mour le jeu com -

tous d'a-mour le jeu comme le feu. Ai - me qui voudra les fem-mes,

com - me le feu. Ai - me qui voudra les fem-mes,

jeu com - me le feu. Ai - me qui vou dra les fem - mes, Ser -

- me le feu. Ai - me qui voudra les fem-mes,

Ser - ve qui vou dra les da - mes, Quant à moi, —

Ser - ve qui vou dra les da - mes, Quant à moi,

- ve qui vou dra les da - mes, Quant à moi, je

Ser - ve qui vou dra les da - mes, Quant à moi,

— je n'en ai eu - re, ni les pro - cu - re, Ja -
 je n'en ai eu - re, ni les pro - cu - re, Ja - mais on n'y ga - gne rien,
 n'en ai eu - re, ni les pro - cu - re, Ja - mais
 je n'en ai eu - re, ni les pro - cu - re, Ja - mais on n'y ga - gne

mais on n'y ga - gne rien je le vois bien. Ja -
 je le vois bien. Ja - mais on n'y ga - gne rien,
 on n'y ga - gne rien, je le vois bien. Ja - mais
 rien, je le vois bien. Ja - mais on n'y ga - gne

mais on n'y ga - gne rien, je le vois bien. Fuyons tous, Fuyons tous d'a -
 je le vois bien. Fuyons tous d'a - mour le jeu,
 on n'y ga - gne rien, je le vois bien. Fuyons tous d'amour le jeu,
 rien, je le vois bien. Fuyons tous d'amour le

-mour le jeu, Fuyons tous d'a - mour le jeu com - me le feu.
 Fuyons tous d'amour le jeu com - me le feu.
 Fuyons tous d'amour le jeu com - me le feu.
 jeu, com - me le feu.

COMME LA TOURTERELLE

SONNET DE RONSARD

CHŒUR À VOIX MIXTES

PHILIPPE DE MONTE

Tiré de: Sonetz de Pierre de Ronsard, Louvain 1575.

Philippe de MONTE (ou de MONS) né vers 1522. Chanoine et trésorier du Chapitre de Cambrai. Maître de la chapelle de l'Empereur Maximilien. Mort au commencement du XVII^{me} siècle.

Andante

1^{re} SOPRANO
2^e SOPRANO
CONTRALTO
TÉNOR
BASSE

Com-me la tourte-rel - le languit jusqu'à la mort,
Com-me la tourte-rel-le, com-me la tourte-rel - le lan-
Comme la tourte-rel - le languit jusqu'à la mort, languit jusqu'à la mort,
Comme la tourte-rel - le oom-me la
Comme la tourte-rel - le com-me la tourte-rel - le

lan - guit jus - qu'à la mort,
-guit jus-qu'à la mort, Ay -
lan - guit jus - qu'à la mort, Ay-ant per-du sa bel -
tour-te-rel - le lan - guit jus-qu'à la mort, Ay-ant per-du sa bel -
lan - guit jus - qu'à la mort, Ay-ant per-du sa bel -

1

Ay-ant per-du sa bel - le com - pagnie et con-fort, com - pa -
 -ant per-du sa bel - le, ay-ant per-du sa bel - le compa - gnie
 -le, ay-ant per-du sa bel-le com - pagnie et con-fort,
 -le compagnie et con-fort, com - pagnie
 -le com - pagnie et con-fort, ay-ant per-du sa bel - le com - pagnie

2

-gnie et con-fort, Ain si ne veut con -
 et con-fort, Ain - si ne veut confort, ain - si ne veut con -
 Ain si ne veut, ain si ne veut confort mon cœur, ain si ne veut
 et con-fort, Ain - si ne veut con-fort Ain -
 et con-fort, Ain - si ne veut con-fort, ain - si ne veut cou -

-fort mon cœur - - - - - plein de tris - tes - se, S'il
 -fort mon cœurpleinde tris - tes - se, S'il
 -fortmon cœur plein de tris - tes se,
 -si ne veut con-fort mon cœurpleinde tristes se,
 -fort mon cœur plein de tris - tes - se,

n'ar.riveaudouxport ou l'attendsamaitres se,s'iln'ar.riveaudouxport
 n'ar.riveaudouxportoul'attend samai.tres - se, s'il
 S'il n'ar.ri.veaudouxport s'iln'ar.riveaudoux
 S'il n'ar.ri.veaudouxport,s'il n'ar.riveau doux port, s'il
 S'iln'ar.riveau doux port ou

ou l'at - tend sa maitres - se,
 n'ar.riveaudouxport... Ain - si ne veut con.
 port ou l'at - tend sa mai.tres - se, Ain - si, ain - si ne
 n'ar.riveaudouxport ou l'attend samaitres - se,ainsi - ne veut cou -
 - l'at - tend sa mai tres - se, Ain - si ne veut con -

Ain-si ne veut con-fort mon cœur plein de
 -fort, ain - si ne veut con-fort cœurpleinde tristes - se
 -veut confort,ain-si ne veut cou-fort mon cœur plein de tris
 -fort Ain - si ne veut con - fort mon cœurplein
 -fort, ain - si ne veut con-fort mon cœur plein de tris -

4

tristes se, S'il n'ar_riveaudoux port l'attend sa mai_

S'il n'ar_riveaudoux port ou l'attend sa mai_ tres -

tristes se. S'il n'ar_riveaudoux port

de tristes se, S'il n'ar_riveaudoux port,

- tes - se, S'il

tres se, s'il n'ar_riveau doux port ou l'at_tend sa mai_

se, s'il n'ar_riveaudoux port

s'il n'ar_riveaudoux port ou l'at_tend

s'il n'ar_riveau doux port, s'il n'ar_riveaudoux port ou l'attend

n'ar_riveau doux port ou l'at_tend sa

tres se, ou l'at_tend sa mai_tres se.

ou l'at_tend sa mai_tres se.

sa maitres se, ou l'at_tend sa mai_tres se.

sa maitres se, ou l'at_tend sa mai_tres se.

mai_tres se, ou l'at_tend sa maitres se.

AVE MARIA

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

JACQUES ARCADET

Tiré de: Messes à 3, 4, 5 et 7 voix. Paris, Adrien le Roy, 1557.

Jacques ARCADET ou ARCADELT, né dans les Pays-Bas vers la fin du XV^{me} siècle. Maître des enfants de chœur de St Pierre du Vatican en 1540. Entra au service du cardinal Charles de Lorraine, duc de Guise, vers 1555.

Andantino

SOPRANO
A - ve Ma - ri - a gra - ti - a ple - na Do -

CONTRALTO
A - ve Ma - ri - a gra - ti - a ple - na Do -

TÉNOR
A - ve Ma - ri - a gra - ti - a ple - na Do -

BASSE
A - ve Ma - ri - a gra - ti - a ple - na Do -

1

- mi - nus te - cum, a - ve Ma - ri - a be - ne - di - cta

- mi - nus te - cum, a - ve Ma - ri - a be - ne - di - cta

- mi - nus te - cum, a - ve Ma - ri - a be - ne - di - cta

- mi - nus te - cum, a - ve Ma - ri - a be - ne - di - cta

tu be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus et be - ne - di - ctus

tu be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus et be - ne - di - ctus

tu be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus et be - ne - di - ctus

tu be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus et be - ne - di - ctus

2

fru-ctus ven - tris tu - i Je - sus San-cta Ma - ri - a,

fru-ctus ven - tris tu - i Je - sus San-cta Ma - ri - a,

fru-ctus ven - tris tu - i Je - sus San-cta Ma - ri - a,

fru-ctus ven - tris tu - i Je - sus San-cta Ma - ri - a,

o - ra, o - ra pro no - bis, san - cta Ma - ri - a, o -

o - ra, o - ra pro no - bis, san - cta Ma - ri - a, o -

o - ra, o - ra pro no - bis, san - cta Ma - ri - a, o -

o - ra, o - ra pro no - bis, san - cta Ma - ri - a, o -

ra, o - ra pro no - bis, san - cta Ma - ri - a,

o - ra, o - ra pro no - bis, A - men.

o - ra, o - ra pro no - bis, A - men.

o - ra, o - ra pro no - bis, A - men.

o - ra, o - ra pro no - bis, A - men.

LE PREMIER JOUR DU MOIS DE MAY

SONNET DE RONSARD

CHŒUR À 5 VOIX MIXTES

PHILIPPE DE MONTE

Tiré de: Sonets de Pierre de Ronsard mis en musique à 5, 6 et 7 parties par M. Philippe de Monte, Maître de la Chapelle de l'Empereur. Louvain chez Pierre Phalese, et Anvers chez Jean Bellere, 1575.

Andantino

1^{er} SOPRANO
Le premier jour du mois de mai, ma - da - me, Dedans le

2^e SOPRANO
Le premier jour du mois de mai, mada - me, Dedans le

1^{er} TÉNOR
Le premier jour du mois de mai, ma da - me, Dedans le

2^e TÉNOR
Le premier jour du mois de mai, ma da - me,

BASSE
De - dans le

1
cœur je sen - tis vos beaux yeux, Bruns, doux, cour - tois,

cœur je sen - tis vos beaux yeux, je sen - tis vos beaux yeux, Bruns, doux, cour -

cœur je sen - tis vos beaux yeux, Bruns, doux,

Dedans le cœur je sen - tis vos beaux yeux, Bruns, doux, cour -

cœur je sen - tis vos beaux yeux, Bruns, doux, cour - tois, ri -

ri - ants, dé - li - ci - eux Qui d'un glaçon feraient nai - treu -

ne flam - me, De leur beau jour le sou - venir m'en flam - me, Et par pen -

sée j'en de - viens a - mou - reux, O de mon cœur

Et par pen - sée j'en de - viens a - mou - reux, O de mon cœur

Et par pen - sée j'en de - viens a - mou - reux, O de mon cœur

les meur - tri_ers bien heu - reux, Vo - tre ver - tu je sens jus -

cœur, Vo - tre ver - tu, vo - tre ver - tu, vo - tre ver - tu je

mon cœur les meur - tri_ers bien heu - reux, Vo - tre ver - tu je sens jus -

cœur les meur - tri_ers bien heu - reux, Vo - tre ver - tu je sens jus -

meur - tri_ers bien heu - reux, Vo - tre ver - tu je sens jus - ques

ques en l'â - me, Yeux qui tenez la clef de mon pen - ser, Maîtres de

sens jusques en l'â - me, Yeux qui tenez la clef de mon pen - ser, Maîtres de

ques en l'â - me, Yeux qui tenez la clef de mon pen - ser,

ques en l'â - me, Yeux qui tenez, yeux qui tenez la clef de mon pen - ser, Maîtres de

en l'â - me, Yeux qui tenez la clef, Maîtres de

moi qui pû - tes of - fen - ser, D'un seul regard ma rai - son tou - te é -

moi qui pû - tes of - fen - ser ma rai - son tou - te é - mu

Maîtres de moi qui pû - tes of - fen - ser, D'un seul regard ma rai - son tou - te é -

moi qui pû - tes of - fen - ser ma rai - son tou - te é -

moi qui pû - tes of - fen - ser ma rai - son tou - te é -

5

-mu e, Ah que je suis de votre amour é-point, Las

e, Ah que je suis de vo-trea-mour é-point,

-mu-e, Ah que je suis de vo-trea-mour é-point, Las

-mu-e, Ah que je suis de vo-trea-mour é-point, Las je

-mu-e, Ah que je suis de vo-trea-mour é-point, Las

6

je de-vaiss, las je de-vaiss jou-ir de votre vu-e

Las je de-vaiss, las je de-vaiss jou-ir de votre vu-e

je de-vaiss, las je de-vaiss jou-ir, las je de-vaiss jou-ir de votre vu-e

de-vaiss, las je de-vaiss jou-ir, jou-ir de votre vu-e

je de-vaiss, las je de-vaiss jou-ir

Plus lon-gue-ment ou bien ne vous voir point.

Plus lon-gue-ment ou bien ne vous voir point.

Plus lon-gue-ment, plus lon-gue-ment ou bien ne vous voir point.

Plus lon-gue-ment, plus lon-gue-ment ou bien ne vous voir point.

Plus lon-gue-ment ou bien ne vous voir point.

BEAU LE CRISTAL

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

ORLAND DE LASSUS

Tiré des Meslanges: Paris 1610.

Andante ma ~~ma~~ troppo

SOPRANO

Beau le cris - tal, beau l'al - bâ-treet

CONTRALTO

Beau le cris - tal, beau l'al - bâ-treet

TÉNOR

Beau le cris - tal, beau l'al - bâ-treet l'i -

BASSE

Beau le cris - tal, beau l'al - bâ-treet

l'i - voi re, Beau le por-phy-reet le jas - pe lui -

l'i - voi re, Beau le por - phy - reet le jas -

-voi re, Beau le por - phy - reet le jas -

l'i - voi re, Beau le por-phy - reet

sant, Et beau est l'or des

-pe lui sant, Et beau est l'or des

-pe lui sant, Et beau est l'or des

le jas - pe lui - sant, Et beau est l'or des

beaux mé - taux, - la gloi - re, Beau
 beaux mé - taux, - la gloi - re, Beau
 beaux mé - taux, la gloi - re,
 beaux mé - taux, - la gloi - re, Beau

le ru - bis aux doigts hau - tains dui
 le ru - bis aux doigts hau - tains dui
 Beau le ru - bis aux doigts hau - tains dui
 le ru - bis - - - - - doigts hau - tains dui -

2
 - sant, Beau de la ter - re est le fruit et
 - sant, Beau de la ter - re est le fruit et plai
 - sant, Beau de la ter - re est le fruit et
 - sant, Beau de la ter - re est le fruit et plai -

- plai - sant, Beau est de vain - cr'ou tant d'honneur
 - sant, Beau est de vain - cre, beau est de vaincr'ou tant d'honneur a - bon
 - plai - sant, Beau est de vain - cr'ou tant d'honneur a - bon
 - sant, Beau est de vain - cr'ou tant d'honneur a - bou

3

a - bon - de, Mais des vain - queurs les dé - bats

- de, Mais des vain - queurs les dé - bats

- de, Mais des vain - queurs les dé - bats a -

- de, Mais des vain - queurs les dé - bats

a - pai - sants Bel - le la paix seu - leem - bel -

a - pai - sants Bel - le la paix seu - leem - bel -

- pai - sants Bel - le la paix seu -

a - pai - sants Bel - le la paix seu -

4

- lit le mon - de Bel - le la paix seu -

- lit le mon - de Bel - le la paix seu -

- leem - bel - lit le mon - de Bel - le la paix

- leem - bel - lit le mon - de Bel - le la paix

- leem - bel - lit le mon - de.

- leem - bel - lit le mon - de.

seu - leem - bel - lit le mon - de.

seu - leem - bel - lit le mon - de.

LAS, POVRE CŒUR

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

CLÉMENT JANNEQUIN

Lent

SOPRANO

CONTRALTO

TÉNOR

BASSE

Las, pau - vre cœur, tant

Las, pau - vre cœur,

Las, pau - vre cœur, tant tu as

Las, pau - vre cœur,

1

tu as de tris - tes se Loin

tant tu as de tris - tes

de tristes se

tant tu as de tris - tes se Loin de

de con - fort et ban - ni de li -

se Loin de con - fort et ban - ni

Loin de cou - fort et ban - ni

con - fort et ban - ni de li - es -

es se, Prêt à tom -
 de li - es se, Prêt
 de li - es se, Prêt à tom - ber
 se, Prêt à

ber en un grief dé - se - espoir
 a tom - ber en un grief dé - se - espoir
 en un grief dé - se - espoir Qui me con - traint, qui
 tom - ber en un grief dé - se - espoir Qui me con -

Qui me con - traint sans
 Qui me contraint sans au - cun
 me con - traint sans au - cun bien a - voir,
 traint sans au - cun bien a - voir,

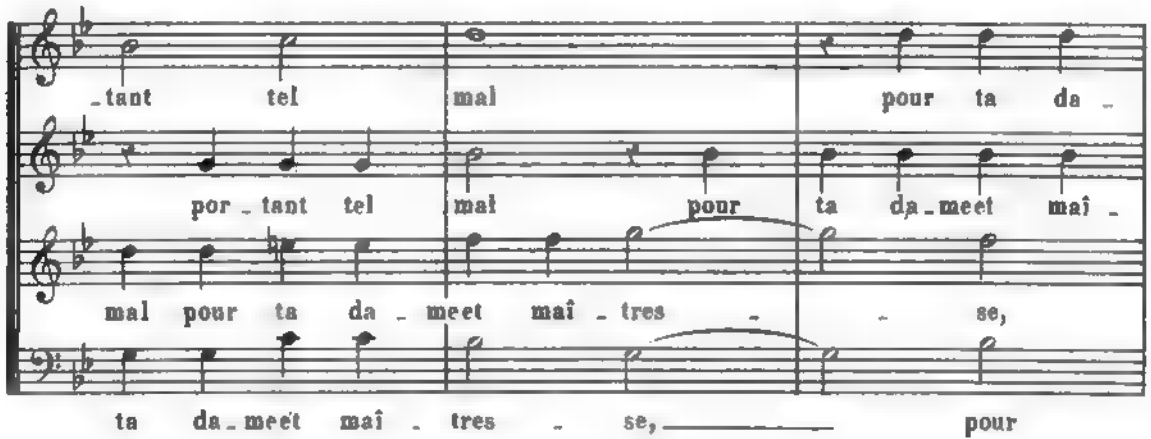
au - cun bien a - voir, Por -
 bien a - voir, Por - tant tel
 sans au - cun bien a
 sans au - cun bien a - voir, Por -



First system of a musical score in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of four staves. The lyrics are:
 - tant tel mal, pour ta da -
 mal, por - tant tel mal, pour ta da -
 voir Por - tant tel mal, pour
 tant tel mal, pour ta dameet mai -



Second system of the musical score. It consists of four staves. The lyrics are:
 - meet mai - tres se, por -
 - meet mai - tres se, por - tant tel mal,
 ta dameet mai tres se, por - tant tel
 - tres se, por - tant tel mal, por - tant tel mal pour



Third system of the musical score. It consists of four staves. The lyrics are:
 - tant tel mal pour ta da -
 por - tant tel mal pour ta da - meet mai -
 mal pour ta da - meet mai - tres se,
 ta da - meet mai - tres se, pour



Fourth system of the musical score. It consists of four staves. The lyrics are:
 - meet mai - tres se.
 - tres se.
 pour ta da - meet mai - tres se.
 ta da - meet mai - tres se.

3

cend An - ge du grand con - seil En - fant,

cend An - ge du grand con - seil En - fant,

An - ge, an - ge du grand con - seil En - fant,

cend An - ge du grand con - seil En - fant,

mais Hom - me - Dieu, mais Hom - me - Dieu, fils

mais Hom - me - Dieu, Hom - me - Dieu, fils

mais Hom - me - Dieu, mais Hom - me - Dieu, fils

mais Hom - me - Dieu, fils

du très haut qui por - te, qui por - te ta grand'

du très haut qui por - te ta grand'

du très haut qui por - te ta grand' prin - ci - pau -

du très haut qui por - te ta grand'

prin - ci - pau - té sur ton é - pau - le for -

prin - ci - pau - té sur ton é - pau - le for -

- té sur ton é - pau - le for -

prin - ci - pau - té sur ton é - pau - le for -

4

te. No el, no el, no el, no el, no

te. No el, no el, no el, no el, no

te. No el, no el, no el, no el, no el, no el, no

te.

5

el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no

el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no

el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no

No el, no el, no el, no el, no el, no el, no

el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no

no el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no

el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no

el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no

el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no

el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no

el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no

el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no el, no

PANGE LINGUA

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

JEAN-MATHIEU ASOLA

Tiré de:

Jean-Mathieu ASOLA, né à Vérone au 16^m siècle. Prêtre et compositeur, il composa exclusivement pour l'Eglise.

SOPRANO

CONTRALTO

TÉNOR

BASSE

Pan - ge lin - gua glo - ri - o

Pan - ge lin - gua glo - ri - o

Pan - ge lin - gua glo - ri - o

Pan - ge lin - gua glo - ri - o

si cor - po - ris my - ste - ri - um, san - gui -

si cor - po - ris my - ste - ri - um, san - gui -

si cor - po - ris my - ste - ri - um, san - gui -

si cor - po - ris my - ste - ri - um, san - gui -

- nis que pre - ti - o - si, quem in mun - di pre - ti -

- nis que pre - ti - o - si, quem in mun - di pre - ti - um

- nis que pre - ti - o - si, quem in mun - di pre - ti -

- nis que pre - ti - o - si, quem in mun - di pre - ti -

um. Fru - ctus ven - tris ge - ne - ro - si, Rex
 Fru - ctus ven - tris ge - ne - ro - si, Rex
 um. Fru - ctus ven - tris ge - ne - ro - si, Rex
 um. Fru - ctus ven - tris ge - ne - ro - si, Rex

ef - fu - dit gen - ti - um.
 ef - fu - dit gen - ti - um.
 ef - fu - dit gen - ti - um.
 ef - fu - dit gen - ti - um.

2
 In su - pre - mae no - ctis coe - nae, Re -
 In su - pre - mae no - ctis coe - nae, Re -
 In su - pre - mae no - ctis coe - nae, Re -
 In su - pre - mae no - ctis coe - nae, Re -

- cum - bens cum fra - tri - bus, Ob - ser - va - ta
 - cum - bens cum fra - tri - bus, Ob - ser - va - ta
 - cum - bens cum fra - tri - bus, Ob - ser - va - ta
 - cum - bens cum fra - tri - bus, Ob - ser - va - ta

le - ge ple - ne, oi - bis in le - ga -

le - ge ple - ne, ci - bis in le - ga -

le - ge ple - ne, ci - bis in le - ga -

le - ge ple - ne, ci - bis in le - ga -

li - bus, ci - bum, tur - bae du - o - de - nae,

li - bus, ci - bum, tur - bae du - o - de - nae,

li - bus, ci - bum, tur - bae du - o - de - nae,

li - bus, ci - bum, tur - bae du - o - de - nae,

se dat su - is ma - ni - bus.

se dat su - is ma - ni - bus.

se dat su - is ma - ni - bus.

se dat su - is ma - ni - bus.

Tan - tum er - go sa - cra - men -

Tan - tum er - go sa - cra - men -

Tan - tum er - go sa - cra - men -

Tan - tum er - go sa - cra - men -

tum, ve-ne-re-mur cer-nu-i

tum, ve-ne-re-mur cer-nu-i

tum, ve-ne-re-mur cer-nu-i

tum, ve-ne-re-mur cer-nu-i

4

et an-ti-quum do-cu-men-tum no-

et an-ti-quum do-cu-men-tum no-

et an-ti-quum do-cu-men-tum no-

et an-ti-quum do-cu-men-tum no-

5

vo-ce-dat ri-tu-i Prae-s tet fi-des sup-ple-men-

vo-ce-dat ri-tu-i Prae-s tet fi-des sup-ple-men-

vo-ce-dat ri-tu-i Prae-s tet fi-des sup-ple-men-

vo-ce-dat ri-tu-i Prae-s tet fi-des sup-ple-men-

tum, sen-su-um de-fe-ctu i.

tum, sen-su-um de-fe-ctu i.

tum, sen-su-um de-fe-ctu i.

tum, sen-su-um de-fe-ctu i.

UNE PUCE J'AY DEDANS L'OREILLE

CHŒUR À 5 VOIX MIXTES

ORLAND DE LASSUS

Tiré des: Meslanges 1619

Allegro

1^{re} SOPRANO

U - ne pu - ce j'ai de - dans
Quand mes yeux je pen - se li -
D'u ne vieil le char - me - resse
Bien je sais que seu le peux

2^e SOPRANO

CONTRALTO

TÉNOR

BASSE

l'o - reille hé - las! Qui de nuit et de jour me fre -
- vrer au som - meil, Et - le vient me pi - quer me dé -
ai - dé me suis! Qui gué - rit tout le monde et de
gué - rir ce mal, Je te prie de me voir de bon

Qui de nuit et de jour me fre -
Et - le vient me pi - quer me dé -
Qui gué - rit tout le monde et de
Je te prie de me voir de bon

l'o - reille hé - las! Qui de nuit et de jour me fre -
- vrer au som - meil, Et - le vient me pi - quer me dé -
ai - dé me suis! Qui gué - rit tout le monde et de
gué - rir ce mal, Je te prie de me voir de bon

l'o - reille hé - las! Qui de nuit et de jour me fre -
- vrer au som - meil, Et - le vient me pi - quer me dé -
ai - dé me suis! Qui gué - rit tout le monde et de
gué - rir ce mal, Je te prie de me voir de bon

tille et me mord, et me fait de ve nir fou.
 - man ge me point et me gar de de dor mir.
 tout gué ris sant, ne m'a su me gué rir moi.
 œil et vou loir a mol lir ta cru au té.

1

Nul re mè de n'y puis don ner. Je cours de
 Nul re mè de n'y puis don ner. Je cours de
 Nul re mè de n'y puis don ner. Je cours de
 Nul re mè de n'y puis don ner. Je cours de

ça, je cours de là, O te-la moi, re-ti -

ça, je cours de là, O te-la moi, re-ti -

ça, je cours de là, O te-la moi, re-ti -

ça, je cours de là, O te-la moi, re-ti -

ça, je cours de là, O te-la moi, re-ti -

2

-re-la moi, je t'en prie O tou-te bel-le se -

-re-la moi, je t'en prie O tou-te bel-le se -

-re-la moi, je t'en prie O tou-te bel-le se -

-re-la moi, je t'en prie O tou-te bel-le se -

-re-la moi, je t'en prie O tou-te bel-le se -

-cours - moi O tou-te bel-le se - cours - moi.

-cours - moi O tou-te bel-le se - cours - moi.

-cours-moi O tou-te bel-le se - cours-moi.

-cours - moi O tou-te bel-le se - cours - moi.


-cours - moi O tou-te bel-le se - cours - moi.

LA GUERRE

LA BATAILLE DE MARIGNAN

CHŒUR À 4 VOIX MIXTES

CLÉMENT JANNEQUIN

D'après l'édition de Pierre Attaignant: Chansons de maistre Clément Janequin nouvellement et correctement imprimez à Paris par Pierre Attaignant demourant à la  de la harpe devant le bout de la rue des mathurins près l'église Saint Cosme. Bibliothèque Nationale. Reserve. Cote Vm 171-183.

Clément JANNEQUIN, JANEQUIN ou JENNEQUIN, né dans les dernières années du 15^{me} siècle. Vécut sous le règne de François I^{er}, mais ne fut point attaché au service du Roi.

Modéré

SOPRANO
CONTRALTO
TÉNOR
BASSE

E - cou - tez, é - cou - tez, é - cou -

E - cou - tez, é - cou -

E - cou - tez,

E - cou - tez, é - cou -

tez tous gentils, gen - tils gal - lois,

tez tous gen - tils, gentils gal - lois, La - vi - ctoi -

é - cou - tez tous gen - tils, gentils gal - lois,

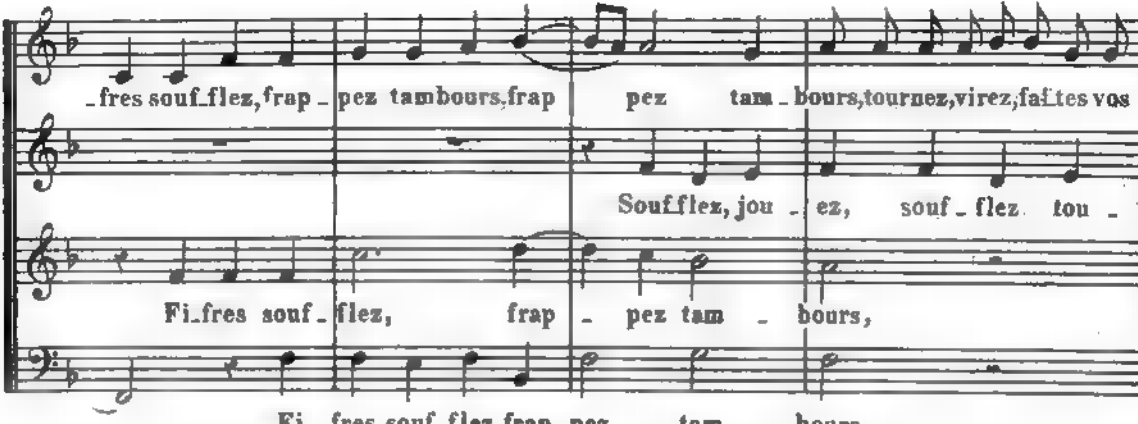
tez tous gen - tils, gentils gal - lois, La vi -

du no - ble, du no - ble

re du no - ble, no - ble roi Fran - çois

du no - ble roi Fran -

ctoï - re du no - ble roi, du roi Fran - çois du



-fres souf-flez, frap-pezez tambours, frap-peze tam-bours, tournez, virez, faites vos
 Soufflez, jou- ez, souf-flez tou-
 Fi-fres souf-flez, frap-peze tam-bours,
 Fi-fres souf-flez, frap-peze tam-bours,



tours, souf-flez, jou- ez, frap-peze tam-bours, fi-fres jou-
 -jours, tournez, virez, faites vos tours, fi-fres souf-flez, frap-peze tam-
 Souf-flez, jou- ez, frappez, jouez, soufflez, tambours, tour-nez, vi-
 Souf-flez, jou- ez, frap-peze tam-bours, tournez, virez, faites vos



5
 -ez, tournez, vi-rez, faites vos tours, fi-fres jou- ez, frap-peze tam-
 -bours, souf-flez, jou- ez, souf-flez tou-jours, tour-nez, vi-rez, faites vos
 -rez, fai-tes vos tours, fi-fres jou- ez, frap-peze tou-
 -tours, frap-peze vi-rez, fi-fres souf-flez, frap-peze tam-



-bours, tour-nez, vi-rez, souf-flez, jou- ez, fai-tes vos
 tours, fi-fres souf-flez, frappez tambours, soufflez, jouez, soufflez, tou-
 jours, souf-flez, jou- ez, frap-peze tou-
 -bours, souf-flez, jou- ez, frap-peze, frap-peze tam-

Plus vite

tours. A ven - tu - riers, bous compa - guons Bau - dez son daing en -

- jours. A ven - tu - riers, bous compa - guons Bandez sou -

- jours. Ensemble croi - sez vos bâ - tons.

- bours. Ensemble croi - sez vos bâ - tons.

6

- tils gascons No - bles sau - tez dans vos ar -

- dain gentils ga - scons No - bles sautez dans vos ar - çons,

Arque - bu - siers, fai - tes vos sous. La lance au poing, har -

Ar - que - bu - siers, fai - tes vos sous La lance au

7

- çons, ar - més, bou - clés, fri - squés, mi - guons, La lance au poing, har - dis et

ar - més, bou - clés, fri - squés, mi - guons, La lance au poing, har - dis et

dis et prompts, No - bles sau - tez dans les ar - çons, Har - dis com - me li -

poing, har - dis et prompts, Nobles sau - tez dans les ar - çons com - me li -

prompts, Donnez de - dans, frappez de - dans, soy - ez har - dis, En joi - e

prompts, Donnez de - dans, frappez de - dans, soy - ez har - dis, En joi - e

- ous, Donnez de - dans, frappez, cri - ez a - larme, a - larme, a - larme, a -

- ous, Donnez de - dans, frappez de - dans, soy - ez har - dis, En joi - e

Tempo 1^o

mis. Cha - cun s'as sai - son ne, cha - cun s'as sai - son - lar - me! Cha - cun

son ne ne La fleur de lis, Fleur de haut prix y s'as - sai - son - ne

La fleur de lis, Fleur est en per - son ne. Sui - vez Fran - çois, Le roi Fran - La fleur de lis, y est en per - son - ne. A - lar - me, A - lar - me, A -

de haut prix. Y est en per - son - çois! A - lar - me, A - lar - me, A - lar - me! Sui - vez la cou - ron - Fleur de haut prix Y est en per - son - lar - me! Sui - vez Fran - çois, Le roi Fran - çois! Sui - vez la cou - ron -

10 Plus vite

nel Son-nez trom-pet-tes et clai-rons

nel Son-nez trom-pet-tes et clai-rons

nel Son-nez trom-pet-tes

nel Son-nez trom-pet-tes

Pour ré-jou-ir les com-pa-gnons, pour

Pour ré-jou-ir les com-pa-gnons,

et clai-rons

et clai-rons

Pour ré-jou-

11

ré-jou-ir les com-pa-gnons, les com-pa-gnons, les com-pa-gnons, pour

pour ré-jou-ir les com-pa-gnons, les com-pa-gnons, les

ré-jou-ir les com-pa-gnons, pour ré-jou-ir les com-pa-gnons, les

-ir, pour ré-jou-ir les com-pa-gnons, vaillants, les com-pa-gnons, les

ré-jou-ir les com-pa-gnons, les com-pa-gnons!

com-pa-gnons, les com-pa-gnons, les com-pa-gnons!

com-pa-gnons, pour ré-jou-ir les com-pa-gnons!

com-pa-gnons, pour ré-jou-ir les com-pa-gnons!

Allegretto marcato

Fan. fre re le le lan fan, fre re le le lan fan, fan fan

Fan, fan fey - ne fre re le le lan fan, fre re le le lan fan,

Fan, fan fan fey - ne

Fan, fan fan

fey - ne fan fre re le le lan fan, fre re le le lan fan,

fan fey - ne fre re le le lan fan, fre re le le lan fan,

fre re le le lan fan, fre re le le lan fan, fan fey - ne

fre re le le lan fan, fre re le le lan fan, fan

12

fan fa ri ra ri ra ri ra ri

fan fey - ne fan Bou - te sel - le, bou - te

fre re le le lan fan, fre re le le lan fan, fan A l'é - ten - dard, à

fre re le le lan fan, fre re le le lan fan, fan Bou - te sel - le,

fa ri ra ri ra ri ra ri ra ri Bou - te sel - le,

sel - le, bou - te sel - le, bou - te sel - le, bou - te sel - le A -

l'é - ten - dard, à l'é - ten - dard, à l'é - ten - dard! Tôt a -

bou - te sel - le, bou - te sel - le, bou - te sel - le! Gen -



bou - te sel - le, bou - te sel - le! Fan, fan -
 - vant, a - vant! Gen - dar - mes à che -
 - vant, a - vant! Bou - te sel - le, bou - te sel - le, bou - te
 - dar - mes à che - val, gen dar - mes à che - val, gen -

13



— fa ri ra ri fa ri ra ri ra ri ra ri
 - val, gen - dar - mes à che - val,
 sel - le, bou - te sel - le! Gen - dar - mes à che -
 - dar - mes à che - val, tôt à l'é - ten - dard, tôt à



fa ri ra ri ra ri ra ri fa ri ra ri ra, tôt à
 gen - dar - mes à che - val!
 - val, gen - dar - mes à che - val, gen - dar - mes à che - val, à che -
 l'é - ten - dard, tôt à l'é - ten - dard, tôt à l'é - ten - dard!

14



l'é - ten - dard, tôt à l'é - ten - dard. tôt à l'é - ten - dard,
 tôt à l'é - ten - dard, tôt à l'é - ten - dard, tôt à l'é - ten -
 - val! tôt à l'é - ten - dard. tôt à l'é - ten - dard, tôt à
 Fan fan fan fan

tôt à l'é-tendard, tôt à l'é - ten - dard! dard! A - vant, à - vant, a - vant, a - vant! l'é-tendard, tôt à l'é-ten - dard, tôt à l'é - ten - dard! Fre re le le lan fan fan tôt à l'é-ten-dard, tôt à l'é-ten - dard! Fan

15

Fre re le le lan fan fan Fre re le le lan fan fey - ne fan fan fan fey ne fan fan

fre re le le lan fan fre re le le lan fan fey - ne fan fan fey - ne fan fan fan fre re le le lan fan fan fan fan fan

16

fre re le le lan fan fey - ne fre re le le lan fan fey - ne fan fan fan fey - ne fan fan

fey ne, fre re le le lan fan fey - ne

fan fan fey - ne fan fan fre re le le lan fan fan

fan fan fan fan fre re le le lan fan

fan fan fan fan fre re le le lan fan

fan fre re le le lan fan fey - ne

fau fey - ne, fre re le le lan fan fey - ne

fey - ne fan fre re le le lan fan

fey - ne fan fre re le le lan fan

fau fre re le le lan fan fey - ne

fre re le le lan fan fre re le le lan fan fey - ne

fey - ne fan fre re le le lan fan

fey - ne fan fre re le le lan fan

fre re le le lan fan fre re le le lan fan

fre re le le lan fan fan fre re le le lan fan

fan fre re le le lan fan fre re le le lan fan

fan fey - ne

fan

fre re le le lan fan fre re le le lan fan

fry ne, fre re le le lan fan

fre re le le lan fan fau

fan fre re le le lan fan fre re le le lan fan

19 Avec mouvement

fre re le le lan fan fre re le le lan fan

fau! Ton nez

fau! Ton nez

fau! Bruyez bruyez, bom.

fre re le le lan fan fre re le le lan fan fau! Bruyez bruyez, bom.

tonnez, bruyez, tonnez, gros cour-taux et fau.

tonnez, bruyez, tonnez, gros cour-taux et fau.

bar-des et ca-nous, bruyez, Pour

bar-des et ca-nous, bruyez, Pour

20 Tempo 1^o

cons

cons Pour ré-jou-ir les com-pagnons, pour

ré-jou-ir les com-pagnons, les com-pagnons, Pour ré-jou-ir les vaillants com-pagnons, pour

Pour ré-jou-ir les vaillants com-pagnons, pour

ir les com - pa - gnons, les com -
 ré jou ir les com pa gnons, les com - pa -
 vaillants les com - pa - gnons, les com - pa - gnons, les com - pa -
 se - cou - rir les com - pa - gnons, pour se - cou -

21

pa - gnons! Von pa ti - pa - toc, von pa ti - pa - toc, von, von
 gnons, les com - pa - gnons! Von, von, von, von, von, von, von, von, von
 gnons, les com - pa - gnons! Von, von, von, von, von, von, pa - ti - pa - toc, von
 rir les com - pa - gnons! Von, von, von, von, von, von,

pa - ti - pa - toc, von pa - ti - pa - toc, von pa - ti - pa - toc, von,
 von pa - ti - pa - toc, von, von pa - ti - pa - toc, von, von pa - ti - pa - toc, von,
 pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa -
 von pa - ti - pa - toc, von pa - ti - pa - toc, von pa - ti - pa - toc, von pa - ti - pa - toc,

22

von pa - ti - pa - toc, von, von pa - ti - pa - toc, von, von pa - ti - pa -
 von, von, von, von, von pa - ti - pa - toc, von pa - ti - pa - toc,
 toc, von pa - ti - pa - toc, von, on pa - ti - pa - toc, von, von pa -
 von, von, von pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa -

toc, von, von pa-ti-pa - toc, pa-ti-pa-toc, von, von pa-ti-pa-toc, von
 von pa-ti-pa-toc, von, von, von, von,
 -ti-pa-toc, von, von pa-ti-pa-toc, von, von, von pa-ti-pa-toc, von,
 -toc, pa-ti-pa-toc, pa-ti-pa-toc, von pa-ti-pa-toc, von, von pa-

23

- pa-ti-pa-toc, von, von, ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra, rei -
 von, von, von, von, ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra, rei - ne,
 von pa-ti-pa-toc, von, von, ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra, rei - ne, fa -
 -ti-pa-toc, von, von, von, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon,

-ne, ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra, la la la, ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra, rei -
 ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra, la la la la la la la la la
 -ri-ra pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon,
 pon, pon, pon, pon, ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra-ri-ra-ri-ra - ri-ra -

24

-ne, ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra, la la la ta-ri-ra-ri-ra la, rei - ne,
 la la la la la la la la la la la la la la
 pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon,
 -ra - ri - ra, ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra-ri-ra-ri-ra, ta - ri-ra -

ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra la rei-ne, la la lala rei-ne,
 la la la la la la la la la la la la poin, poin,
 ponpon,pon, pon, pon,pon, pou, pon, ponpon,pon, pon, fa-ri-ra-ri-ra-ri-ri-ra-ri-ra
 ri-ra-ri-ra, ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra, ta-ri-ra-ri-ra-ri-ra

25

la ri-le-rou la ri-le-rou
 poin, poin, poin, poin, poin, poin, poin, poin,
 la la la le, la la la le,
 pon, pon, pon, pon, pon, pon, pou, pon, pon, pou, pon, pon

26

la ri-le-rou, la la la lon, la ri-le-rou,
 poin, poin, poin, mas
 la la la le, la la la le, la la la le, la la la le,
 pon, pon, pon, pon, pon, pou, pon, pon, pon, pon, pon

la la la la la la la la la la la la la la la la la
 -se, mas se, duc que, duc que, la
 fa-ri-ra-ri-ra-ri-ra la le, rei-ne, fa-ri-ra-ri-ra le
 pon, pou,pon,pon, pon, pon,pon,pon, pon, pou,pon, pon, pou,pon,pon, pon, pon,pon,pon

27

lan, Cou-ra ge, cou-ra - gel ta-ri-ra-ri-ra

la la la la la la la la la la la la la la la la la

Fran - cel Fran - cel! Fran - cel Con -

Cou-ra - ge, cou-ra - gel Pon, pon,pon,

la ta-ri-ra-ri-ra. ta-ri-ra-ri-ra! Don - nez des ho - ri -

la la la la la la la! Don - nez des ho - ri -

-ra - ge, cou - ra - ge! Don - nez des ho - ri -

pon, pon, pon,pon,pon,pon, pon, pon, pon! Don - nez des ho - ri -

28

-ons! Chi-pe,cho-pe,tor-che, lorgne,chi-pe,cho-pe,tor-che, lor - gne,pa ti pa tac,pa

-ons! Pa ti pa tac,tri-que, trique,trique,trique,trique, trique,pa ti pa tac,pa ti

-ons! Pa ti pa tac, trique, trac, zin, zin, trique, trac, tu - e,

-ons! Pa ti pa tac,pa ti pa tac,pa ti pa tac. Chi-pe,cho-pe,tor-che,

ti pa tac, pa ti pa tac, tri-que, trac, pa ti pa tac. A

pa tac, pa ti pa tac, tri-que, tri-que, Li -

tu - e, tu - el Chi - pe, cho - pe, tor - che, lor - gne,

lor - gue, chi - pe. cho - pe, tor - che lor - gne. Ser - ve,

29

mort, à mort, à mort, à mort, à mort, à mort! Cou - ra - ge pre -
 - que, li - que, li - que, li - que, chi - pe,
 chi - pe, cho - pe, tor - che, lorgne A mort, à mort, à mort, à
 ser - ve, ser - ve, ser - ve! Gen - tils ga -

-nez! Frap - pez, tu - ez, ta - ri - ra - ri rei -
 cho - pe, tor - che, lor - gne, chi - pe, cho - pe. He - re,
 mort, à mort, à mort, à mort! Fa - ri - ra - ri - ra - ri -
 - lants, soy - ez vail - lants! Pon, pon, pon,

30

-ne, ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra, rei - ne la la, ta - ri - ra - ri - ra - ri -
 he - re, he - re, he - re, he - re, he - re! Fa - ri -
 - ra la, fa - ri - ra - ri - ra - ri - ra la le la, fa - ri - ra - ri - ra,
 pon, pon, pon, pon, pon, pou, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon, pon,

-ra, pa ti pa tac, trique, trac, pa ti pa tac, trique, trac, pa ti pa tac
 - ra - ri - ra - ri - ra la la fa - ri - ra - ri - ra la la la trique, trac, pa
 Fran - cel Fran - cel! Fran - cel Cou -
 pon. Cou - ra - ge, cou - ra - ge! Frap - pez des

31

zin, ziu, ziu, zin, tri-que trac tri-que trac
tac pa tac tri-que trac pa tac pa-tac-tri-que tac pa tac tri-que
-ra - ge, cou - ra - ge! tri-que trac, trac tri-que
-dus! Ru - ez des - sus! Cou - ra - ge, cou - ra -

zin, ziu, zin, ziu, tri-que trac ziu, zin, ziu, ziu,
trac pa ti pa tac pa ti pa tac! A - lar - me, a - lar - me! Choc,
trac tri-que tac pa ti pa tac pa ti pa tac! Ils sont en fui - te,
-ge! Fers é - mou - lus, chi - pez des - sus! Choc, choc,

32

zin, zin, zin, zin, zin, zin, choc, choc pa ti pa tac
choc, choc pa ti pa tac choc, choc pa ti pa tac
Ils montrent lesta - lons! Cou - ra - ge compa - gnons! Don - nez des ho - ri -
choc pa ti pa tac, choc, choc pa ti pa tac, choc, choc pa ti pa tac! Cou -

33 En animant

zin, zin, zin, zin, zin! Ils sont con - fus, ils sont per -
choc pa ti pa tac! Es - cam - pe tout est fer - lo - re, La -
ons. Tous gentils compa - gnons! Choc, choc, choc pa ti pa tac choc, choc, choc pa ti pa
-ra - gè pre - nez! A - près sui - vez, Frappez, ru -

... dus, Pre-nez cou - ra - ge A-près, a - près pre-nez, sui -
tin - te - lo - re, fer - lo - rel Es -
tac choc, choc, choc pa ti pa tac. Ils sont con - fus, ils sont per -
ez, Bat-tez, tu - ez! choc, choc, choc pa ti pa tac choc, choc, choc pa ti pa

34

... vez, frap-pez, tu - ez! Chi - pe, cho - pe, tor - che, lorgne, ils sont dé -
oam - pe, tout est fer - lo - re, La tin - te - lo - re, fer -
dus, Don-nez des - sus, Frappez des - sus, Ru - ez des -
tac choc, choc, choc pa ti pa tac choc, choc, choc pa ti pa tac. Ils sont dé -

... faits, ils sont dé - faits, ils sont dé - faits, ils sont dé -
lo - rel Es - oam - pe, tout est fer - lo - re la tin - te - lo -
sus! Ils sont per - dus, ils sont con - fus! Vio -
faits! Choc, choc, choc ils sont dé-faits, choc, choc, choc ils sont dé -

35 Largement

... faits! Vio - toi - re, Vio - toi -
rel Es - cam - pe, tout est fer - lo - re, bi -
toi - re, Vio - toi -
faits! Vio - toi - re, Vio -



re, Vie - toi re, vio -
 -gott! Es - cam - pe, es - oam - pe,
 - re, Vie - toi re au no - ble roi Fran -
 - toi re, Vie - toi re au gen - til de Va -

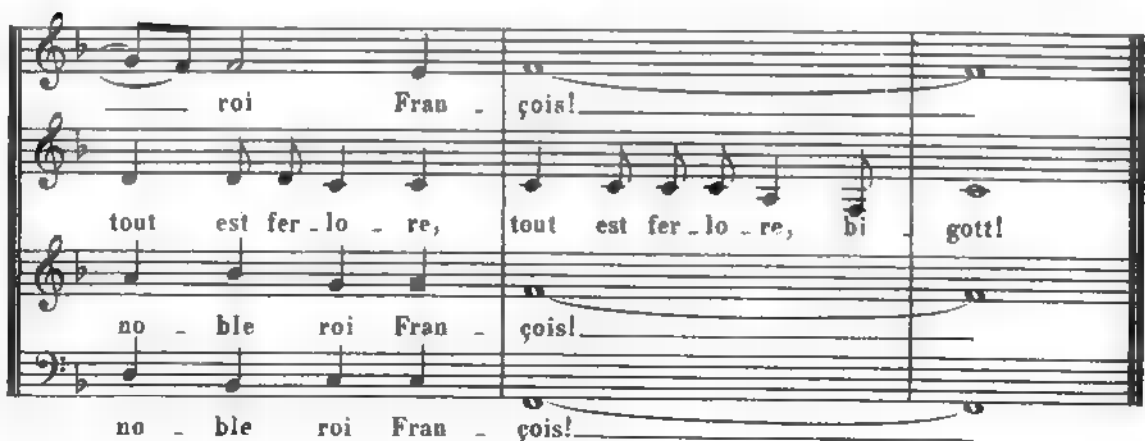
36



- toi re, vio - toi - re
 tout est fer - lo - re, bi - gott! Es - oam - pe, tout est fer - lo - re, bi -
 - çois, vio - toi re au
 - lois. Vie - toi re au



au no - ble roi Fran - çois, au no - ble
 -gott! Es - oam - pe, tout est fer - lo - re,
 no - ble roi Fran - çois, Vie - toi re
 no - ble roi Fran - çois, Vie - toi re au



roi Fran - çois!
 tout est fer - lo - re, tout est fer - lo - re, bi - gott!
 no - ble roi Fran - çois!
 no - ble roi Fran - çois!

Henry LEMOINE & C^{ie}

Editeurs de Musique

17, Rue Pigalle, PARIS — BRUXELLES, 37, Boulevard du Jardin-Botanique

CHŒURS A VOIX

■■■■■ accompagnement

ARMA (P.)... *Chansons le vin*,
Recueil de ■■■ chansons et airs à
boire, 2 et 3 voix égales.

+ BOURGAULT-DUCOUDRAY x *Trois Hymnes*,
voix de femmes avec solo.

+ BUSSE (H.) x *Les Sirènes*,
soli et chœurs à ■ voix de femmes
(S^o et C^o).

CASADESUS (F.) x *Chant de la Sportive*.
— *Choral des Flandres*.
— ■ *En avant pour la nouvelle France*.

GABRIEL-MARIE x *Tournez juseaux*.

GLUCK x *Echo et Narcisse*,
voix de femmes.

GODARD x *Eveil de printemps*,
voix de femmes.
— x *Li Tsin, chœur chinois*,
voix de femmes.

GOUNOD x *D'un Cœur qui t'aime*,
voix de femmes (S^o et C^o).

GRANDJANY x *Saint printemps*,
voix de femmes.

GUIRLANDE (La) 2^e Cahier - 45 chansons populaires
françaises,
harmonisées à ■ voix par A. RAVIZÉ,
B. FOREST, M. R. CLOUZOT.

LAMMERS ... 12 Chœurs du XVIII^e siècle,
voix de femmes. (3^e Recueil).

MISSA (E.) ... x *Cueillette ■ fleurs*,
voix égales.

PIERNÉ (P.) x *La Ronde des beaux jours*,
voix égales.

+ PIERNÉ (G.) ■ *Trois contes*, pour voix de femmes.
1. - *Les petites Ophélie*,
2. - *Une Belle est dans la forêt*,
3. - *Les petits Elfes*,

SOYER *Chansons canadiennes*,
Recueil de 30 chansons, ■■ égales.

THOMÉ x *Barcarolle*, voix égales.
— x *Ronde de la « Belle ■ bois dormant »*.

+ VELLONES (P.) x *Danse indienne*,
voix de femmes et soli.

VILLATTE (J.) *Les Fêtes d'Hébé* (DE RAMEAU).

VOIX D'ENFANTS

AUBANEL .. x L'ANNÉE ■■ ENFANTS
— *Janvier... La Neige*.
— *Février ... Carnaval*.

AUBANEL ... L'ANNÉE DES ENFANTS (suite)
— *Mars..... La Pluie*.
— *Avril..... Les Cloches de Pâques*.
— *Mai..... La Berceuse de la poupée*.
— *Juin..... Les Cerises*.
— *Juillet... La Fête nationale*.
— *Août..... Pique-nique*.
— *Septembre. La Chasse*.
— *Octobre ... La Rentrée des classes*.
— *Novembre. Les Contes ■ coin du feu*.
— *Décembre. L'Arbre de Noël*.

+ BOURGAULT-DUCOUDRAY. x *Au Son du fifre*.

CROZE (de) .. x QUATRE FABLES ■■ LA FONTAINE.
— *Le Renard et le corbeau*.
— *Le Loup et l'agneau*.
— *La Cigale et la fourmi*.
— *Le Savetier et le financier*.

DANHAUSER *Départ des bergers*.

ESPERON-LAMY *L'Histoire et la géographie*.
— *La Journée d'une rose*.
(*Les oiseaux, Les abeilles, Les crieries*).

FAYAU (O) .. *Au Bois rossignolet*.
— *Berceuse d'Auvergne*.
— *L'Agnel*.
— *Bourrée*.
— *Deux Brunettes (Musette et Printemps)*.

LANDRY ■ *Les Blés sont mûrs*.
— ■ *Faneuses et faucheurs*.
— ■ *Le petit moulin*.

L'HOSTE-PAIR x *Farandole provençale*.

MARÉCHAL ■ *La Flotte des Tuileries*.

PIERNÉ (P.) x CHANSON POUR ■■ ENFANTS,
voix égales.
1. - *Soyons bons pour les animaux*.
2. - *La Ronde des insectes*.
3. - *La Chanson des poissons*.
4. - *Les Plaisirs de l'auto*.
5. - *L'Avion*.
6. - *La T.S.F.*
7. - *Berceuse pour bercer grand'mère*.
+ — x *Ronde française, ■ voix égales*.

REUCHSEL.. *Ma Mère m'envoie-à au marché*.
— *Le Rossignolet*,
vieille chanson languedocienne.

ROGET (H) .. x *Gai Rossignol sauvage*,
voix d'enfants ou voix de femmes.

SOULAGE (M) ■ *Hymne au Travail*.

SUSCINIO ... *Chansons de la Mer et de la Voile*.
Recueil de 14 chansons à ■■ ou
deux voix.

VELLONES .. ■ *Marche de Babar*.

VILLATTE (J.)..... *Livre à chanter pour la jeunesse, solfège scolaire avec paroles*.
— *Varité, 550 Textes musicaux à ■■ et plusieurs voix*.

CHŒURS A 3 VOIX

avec et sans accompagnement

- ARRIEU (C.). *L'Été*, 3 ou 4 voix égales
(S^o solo ad lib.).
- BAZIN..... *La paix*, 3 voix égales.
— *La Seine*, 3 voix égales.
- BOURGEOIS. * *Les abeilles*,
3 voix de femmes avec solo.
— * *Jour de fête*,
3 voix égales avec solo.
- BRUN (G.) ... *Printemps*,
3 voix de femmes ou d'enfants.
- CASADESUS (F.) *Chanson des nations*,
3 voix égales.
— *Chant des travailleurs de France*,
3 voix égales.
— *Choral des Flandres*,
3 voix d'hommes ou de femmes.
- CHARLES-RENÉ *Hymne héroïque*,
3 voix égales.
- CROISEZ..... * *L'Angélus pendant la moisson*,
3 voix égales avec solo.
— * *La Crèche de Bethléem*.
- DARCIEUX.. *Plaisir d'amour* (DE MARTINI),
3 voix égales.
- DAULY..... *La Mal mariée*
(chanson populaire bourguignonne),
3 voix de femmes.
- DAUTREMER *Les Oiseaux*, 3 voix égales.
- DUPRATO ... * *Le Retour des hirondelles*,
3 voix de femmes avec solo S^o.
- GÉMONT..... * *Le Chant des clochettes*,
3 voix de femmes.
- GEORGES (Alexandre) * *Aquelles montagnes*,
voix d'hommes, soprano solo.
- GEVAERT ... 4 chants latins et 3 hymnes français
de Racine, 3 voix de femmes.
Chœurs extraits du 1^{er} fascicule.
- GUIRLANDE (La) 1^{er} Cahier - 30 Chansons popu-
laires françaises, harmonisées à 3 vx
égales par CÉSAR GEOFFRAY et
WILLIAM LEMIT.
- L'HOSSE-PAIR *Ces hautes Montagnes*.
— *Le Pinson chante*.
— * *Farandole provençale*, 3 voix égales.
— *Marche des rois*.
— *Le Temps passé*.
- MAZELLIER. * *Ave Maria*, 3 voix de femmes et
orgue (S^o ou ténor solo).
— * *Cantique nuptial*, 3 voix de femmes
et orgue (S^o ou ténor solo) avec acct
de violon, violoncelle et harpe.
- MENDELSSOHN-BARTHOLDY *Adieux à la forêt*,
3 voix égales.

- MOUQUET... * *L'Alouette*, 3 voix égales.
— * *Les Nymphes*,
3 voix de femmes et solo.
- PESSARD ... * *Retraite aux flambeaux*,
3 voix égales.
- PESSE..... * *Dans l'Onde calme et dormante*,
voix de femmes (S^o solo).
- PIRIOU (A.) . *Marionni*, 3 voix inégales.
- PLÉ * *Soir*, 3 voix de femmes.
- + ROGET (H.) * *Le Printemps est né, Mesdames*
3 voix de femmes ou d'enfants (S^o
solo).
- VILLATTE (J.) *Nique nac* (NORMANDIE).
— *Le Vaisseau fantôme* (de WAGNER).
- VUILLERMOZ *La Marseillaise*,
3 voix mixtes ou 3 voix d'hommes.

VOIX D'ENFANTS

- BAZIN..... * *O Douce paix*, 3 voix égales.
- DANHAUSER *Berceuse* (DE SCHUBERT).
— *Chanson de mai*.
— *Chanson d'été*.
— *Dans la forêt* (DE MENDELSSOHN).
— *Echo* (DE MENDELSSOHN).
— *Gai printemps* (DE SCHUMANN).
— *Hymne* (transcription d'*Iphigénie*).
— *Les Heures*.
— *L'Hiver et l'été*.
— *O verts sapins*.
— *Pavane, air de chasse du XVI^e siècle*.
— *Salut au printemps*.
— *Villanelle* (DE MENDELSSOHN).
- FAYAU *Deux Chansons béarnaises*.
— *Le Départ du pasteur*,
— *Le Printemps*.
- JUHEL *A la claire fontaine*,
chanson pop. canadienne.
— *Berceuse*, chanson d'Alsace.
— *De bon matin*, chanson d'Espagne.
— *Le Furet*.
— *J'ai descendu*.
— *Panier percé*.
- LANDRY ... * *Dans la sente fleurie*,
3 voix égales.
— * *Les Jouvencelles*, 3 voix égales.
- LOUCHEUR. *Berceuse*, 3 voix égales.
— *Le petit Bonhomme*, 3 voix égales.
- MARÉCHAL. * *La Chanson des rabots*.
- SCHUMANN. *La vie*.
- SOULAGE ... * *Hymne des créatures, d'après Saint-
François d'Assise*.

VILLATTE (J.)..... Recueil à 3 voix, 154 Chœurs ou petits chœurs à 3 voix égales.

COLLECTION DE MUSIQUE ANCIENNE

chez Henry LEMOINE & Cie. — Paris-Bruxelles

CHŒURS SANS ACCOMPAGNEMENT

1^{er} RECUEIL. - 12 Chœurs à 4 ou 5 voix mixtes, XVI^e et XVII^e siècles. . .

- | | |
|---|---|
| 1. Auteur inconnu. - <i>Pavane</i> 4 voix | 7. Orland de Lassus. - <i>Beau le cristal</i> . 4 voix |
| 2. Josquin des Prés. - <i>La Déploration de Jehan Ockeghem</i> 5 voix | 8. Clément Jannequin. - <i>Las, pauvre cœur</i> 4 voix |
| 3. Orland de Lassus. - <i>Fuyons tous d'amour le jeu</i> 4 voix | 9. Eustache du Caurroy. - <i>Noël</i> 4 voix |
| 4. Philippe de Monte. - <i>Comme la tourterelle</i> (Ronsard) 5 voix | 10. J. M. Asola. - <i>Pange lingua</i> 4 voix |
| 5. Philippe de Monte. - <i>Le premier jour du mois de may</i> 5 voix | 11. Orland de Lassus. - <i>Une puce j'ay dedans l'oreille</i> 5 voix |
| 6. Jacques Arcadet. - <i>Ave Maria</i> 4 voix | 12. Clément Jannequin. - <i>La guerre ou la bataille de Marignan</i> 4 voix |

2^e RECUEIL. - 9 Chœurs à 3, 4 ou 5 voix mixtes, XVI^e et XVII^e siècles . . .

- | | |
|---|--|
| 1. Arthur Auxcousteaux. - <i>Estime qui vaudra la mort</i> 3 voix | 4. Claude le Jeune. - <i>Psaume LI</i> 3 voix |
| 2. Claude le Jeune. - <i>Psaume LXX</i> . . . 3 voix | 5. Arthur Auxcousteaux. - <i>La vie est une table</i> 3 voix |
| 3. Arthur Auxcousteaux. - <i>Et cette ambition</i> 3 voix | 6. Clément Jannequin. - <i>Les Cris de Paris</i> 4 voix |
| Balthazard de Beaujoyeux. - <i>Le Ballet Comique de la Reine</i> : | |
| 7. — — — — — | I. <i>Le Chant des Satyres</i> 5 voix |
| 8. — — — — — | II. <i>Réponse de la Voûte Dorée</i> 5 voix |
| 9. — — — — — | III. <i>Deuxième Chant des Satyres</i> 5 voix |

3^e RECUEIL. - 12 Chœurs à 2 voix de femmes, XVI^e et XVII^e siècles.

- | | |
|---|--|
| 1. <i>Tu ne dois pas, jeune Lisette.</i> | 7. <i>Jeune Iris vous allez apprendre.</i> |
| 2. <i>Sûre de ta foi.</i> | 8. <i>Pastorale.</i> |
| 3. <i>Le réciproque.</i> | 9. <i>Le Langage des Soupirs.</i> |
| 4. <i>Air de Table.</i> | 10. <i>Venez amours.</i> |
| 5. <i>Vous réignez sur mon cœur.</i> | 11. <i>Amusons toujours nos désirs.</i> |
| 6. <i>Le Rossignol qui par son doux ramage.</i> | 12. <i>L'heureux Lindor.</i> |

4^e RECUEIL. - 10 Chansons du XV^e siècle harmonisées à 4 voix mixtes par A. Béon

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. <i>La nuit, le jour.</i> | 6. <i>Fleur de gaieté.</i> |
| 2. <i>Gente Pastourelle.</i> | 7. <i>Ladinderindine.</i> |
| 3. <i>L'amour de moy.</i> | 8. <i>Gentilz gallans de France.</i> |
| 4. <i>Chanson d'aventuriers.</i> | 9. <i>Je vous escry de ma pencee.</i> |
| 5. <i>Chappean de Saulge.</i> | 10. <i>Mon mary m'a diffamée.</i> |

5^e RECUEIL. - 10 Chansons du XV^e siècle harmonisées à 4 voix mixtes par A. Béon

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 11. <i>Della la rivière.</i> | 16. <i>Vray Dieu d'amours confortez moi.</i> |
| 12. <i>Au jardin de mon père.</i> | 17. <i>A la venue de ce doux temps.</i> |
| 13. <i>Veux la douce nuit de may.</i> | 18. <i>Hellas ! Olivier Bachelin !</i> |
| 14. <i>Ilz sont bien pelez.</i> | 19. <i>Av'ous point ven la Perronnelle.</i> |
| 15. <i>Qui belles amours a.</i> | 20. <i>En venant de Lgon.</i> |